

レディースNOW

商工婦人は今

茨城県商工会婦人部連合会

水戸市桜川2丁目2番35号

電話 水戸(0292)24-2635

第8号

発行者 桜井 姚

素晴らしいメモリーを

永久に燃やすことを誓う

茨城県商工会婦人部連合会

会長 桜井 姚



県商工会婦人部連合会がここに、設立十五周年記念式典を開催するに当たり七千五百の婦人部の皆さんとともに

に心からお祝い申し上げます。
また本日は、公務が多忙のところ橋本昌知事をはじめ、たくさんのご来賓各位のご臨席を賜りかつご祝辞や励ましのお言葉を頂き厚く御礼申し上げます。
わが婦人部の創立は、昭和五十二年三月十日、二十一の婦人部が集い連合会を結成し、

初代会長に現顧問の橋本昌知事が就任し、以来十年間婦人部活動に情熱を燃やし、つねに大局を失わず今日に受け継がれたことはご承知のとおりでございます。特に、橋本会長さんの卓抜な功績は、短期間の間に八十三商工会婦人部の完全結成や現在の二〇〇〇人集の踏み繪とも言われ



設立十五周年を祝す

生活体験に基づく女性の声を

県政に反映が必要

茨城県知事

橋本 昌



茨城県商工会婦人部連合会設立十五周年記念式典が、盛大に開催されますことを心から

お慶び申し上げます。十五年の長きにわたる本会を支えてこられました、桜井姚会長はじめ歴代の会長、役員、関係者の皆様のご尽力に対し深く敬意を表します。

さて、長引く不況のなか、産業基盤を充実させ、県民一人ひとりがゆとりと豊かさを

感でるためには、生活体験に基づいた女性の声を県政に反映させていくことが必要であると考えております。県では、各種審議会等への女性の登用など、女性の持つやわらかな発想を取り入れる体制づくりを進めてまいりますが、一方で、女性の皆様が自己研鑽に励

茨城県商工会婦人部連合会が設立十五周年を迎えられましたことを、心からお慶び申し上げます。

さて、貴婦人部連合会は、昭和五十二年十一月に設立以来、部員の皆様が一致協力され、組織の拡充強化はもとより、県連、行政

と連携を図りながら、地域振興・地域活性化に積極的に取り組まれてきました。特に、初代の橋本会長には、全婦連結成十五周年及び二十周年の記念事業の運営等において、理事として活躍頂きまし

た。また、現在では、桜井会長にも、理事として全婦連組織の運営並びに商工会婦人部組織の活性化のためご尽力を頂いているところでございます。この機会をお借りいたしまして、心から感謝の意を表したいと存じます。

おかげをもちまして、婦人部は、現在、二、七七〇部、部員約二十一万名を擁する我が国最大の経済婦人団体に成長しました。今や商工会にとりまして、欠かへからざる組織であるとともに、豊かなまちづくりの担い手としてその組織力、婦人部の特性を活かした積極的な活動が期待されているところでございます。また、一方で、部員の減少問題や組織の活性化など婦人部組織を挙げて取り組むべき課題が山積していること



新しい商工会にふさわしい

婦人部の模索を

全国商工会婦人部連合会

会長 林 麗子

このようなかで、全婦連といたしましては、今まで培ってきた経験と知識を活かしながら、新しい商工会にふさわしい婦人部の姿を模索していきたいと存じます。さらに、人と人との出会いやふれあいを大切にしながら、感動ある人生が生まれますよう邁進する所存でございます。

茨城県商工会婦人部連合会の設立十五周年を心からお慶び申し上げます。



女性の特性を発揮し

地域振興のために

茨城県商工会連合会

会長 常井 貞利

十五年間にわたり名実ともに、婦人経済団体として、地域社会の発展と、地元商工業の振興に大きく貢献され、その活躍は誠に目覚ましいものがあります。これも、ひとえに桜井会長を始め、歴代の役員また部員の皆様のたゆまぬご尽力と深く敬意を表する次第です。

我が国の経済は、景気停滞感が一段と強まり、生産、出荷の低迷、設備投資の減退、売上げ及び利益の減少等が依然として続いております。とりわけ中小企業は、最近の産業構造変化の中で極めて厳しい経営環境下に置かれております。国、及び県におかれましては、

今、生活者の立場がより尊重される社会へと時代が動いています。生活者重視の社会というのは、女性の意見が今まで以上に受け入れられ、反映される社会だと思えます。わが茨城県において、女性の声が反映する社会づくりをめざして、「知事を囲む女性フォーラム」が開催されたり、県の審議会に女性



歷代婦人部長

ご苦労様でした

常陸太田市	山方町	桂村	初代	片田 静江	出島村	牛久市	三代	篠山 昌子	二代	植木 和子
初代 岡部 和子	初代 根本 利恵	初代 櫻村 久子	初代 小林志磨江	二代 豐島アイ子	初代 小出 章子	初代 大野 とく	三代 篠山 昌子	利根町	初代 関口 きみ	三代 小沼 政子
二代 寺門だまき	美和村	二代 林 節子	二代 川又りう子	大野村	初代 篠塚 洋子	二代 貝塚 悦子	江戸崎町	初代 関口 政子	初代 山口 政子	四代 植木 和子
高萩市	初代 鈴木モトイ	三代 齊藤ヒロ子	三代 小林志磨江	初代 山本喜久枝	初代 大野 静江	三代 今井 芳子	初代 古谷 雪子	二代 下妻市	初代 外山 はま	初代 渡辺貞由美
初代 田那辺澄江	二代 大木 綾子	四代 伊藤満知子	御前山村	二代 関口 勝子	初代 北浦村	初代 大野 静江	初代 萩原 とし	初代 菊地知代子	初代 美浦村	初代 高橋 房子
北茨城市	緒川村	五代 御代紀伊子	初代 青木 せい	三代 長 さつき	二代 関川 ひで	玉里村	初代 藤井 芳江	初代 阿見町	初代 高橋 房子	水海道市
東海村	初代 高林 良子	初代 高橋 綾子	二代 中村力工子	初代 岡見美那子	初代 山辺 滋子	初代 関口 千代	八郷町	初代 橋本 きい	初代 黒田富貴子	二代 石黒 瑞代
初代 高倉ヒサ子	二代 堀江 すみ	二代 松江志津子	初代 坂本 つや	初代 山辺 滋子	二代 関口 操子	初代 橋本 きい	初代 黒田富貴子	三代 篠崎 芳枝	初代 岩井市	初代 栗原 初枝
二代 橋本美智子	金砂郷町	初代 飛田 泰子	友部町	初代 加倉井照子	初代 磯山 陽子	波崎町	初代 石田 百枝	初代 鈴木 豊子	初代 青柳 緑	三代 増井千枝子
初代 高橋 きん	二代 石崎 照枝	三代 井坂 全代	水府村	初代 関 あい	五代 石井 文子	里美村	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
二代 飛田 八重	三代 井坂 全代	初代 岩間 なか	初代 大須賀八重子	小川町	初代 植田美津子	初代 金子 芳子	三代 幡谷 和代	美野里町	初代 井坂美代登	二代 福田 信子
三代 笹島三津子	初代 岩間 なか	三代 引田 博子	七会村	初代 増井千枝子	初代 五月女妙子	初代 割貝 禮子	旭村	初代 小玉 君子	二代 加藤 きよ	初代 大久保 栄子
四代 関 あい	初代 岩間 なか	三代 引田 博子	初代 佐久間満佐子	初代 梅原 文子	初代 五月女妙子	初代 割貝 禮子	旭村	初代 小玉 君子	二代 加藤 きよ	初代 大久保 栄子
五代 石井 文子	初代 岩間 なか	三代 引田 博子	初代 佐久間満佐子	初代 梅原 文子	初代 五月女妙子	初代 割貝 禮子	旭村	初代 小玉 君子	二代 加藤 きよ	初代 大久保 栄子
瓜連町	初代 岩間 なか	三代 引田 博子	初代 佐久間満佐子	初代 梅原 文子	初代 五月女妙子	初代 割貝 禮子	旭村	初代 小玉 君子	二代 加藤 きよ	初代 大久保 栄子
初代 岩上みつ子	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
二代 安掛 富美	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
大宮町	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
初代 鯉淵 節子	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
二代 杉山 京子	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
三代 根本 恵子	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子
四代 野崎 典子	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子	二代 白石 芳子	三代 鷹巻 トメ	初代 生熊 和子

15周年式典表彰者

おめでとうございます

表彰者の方々は次の通り	商工会婦人部長歴 十五年以上該当者	山方町 根本 利恵	水府村 大須賀八重子	友部町 磯山 陽子	八郷町 橋本 きい	江戸崎町 菊地知代子	下妻市 外山 はま	水海道市 白井 みよ
商工会婦人部長歴 十年以上該当者	大宮町 根本 恵子	大子町 小野瀬八重子	笠間市 太田 静江	内原町 谷津まさ子	岩瀬町 五月女妙子	七会村 増井千枝子	鉾田町 荒野 愛子	大洋村 片田 静江
神栖町 長谷川久子	つくば市谷田部 桜井 姚	千代田町 矢口 閑子	取手市 根本 美佐	牛久市 大野 とく	守谷町 宮本三千代	協和町 青柳千恵子	八千代町 川上ヒロ子	

県婦連常任委員の皆さん

平成五年五月開催の 県婦連総会で改選が行 なわれ県婦連役員に就 任された方々です。	常任委員	井坂 全代 (金砂郷町)	常任委員	大野 とく (牛久市)
〇会長	桜井 姚	〃	橋本美智子 (東海村)	〃
〇副会長	(つくば市谷田部) 飛田 泰子	〃	松江志津子 (笠間市)	〃
〃	(水戸市常澄) 茂木 陽子	〃	梅原 文子 (岩間町)	〃
〃	(牛堀町) 川上ヒロ子	〃	細谷紀美恵 (旭 村)	〃
〃	(八千代町) 大久保栄子	〃	遠峰早智子 (鉾田町)	〃
〇常任委員	(天子町) 根本 美佐	〃	荻原 とし (出島村)	〃
		〃	高野 幸江 (伊奈町)	〇顧問
		〃	(取手市)	橋本 きい (八郷町)
		〃		寺門たまき (常陸太田市)
		〃		山辺 滋子 (鹿島町)
		〃		高橋 房子 (美浦村)
		〃		市村 香 (真壁町)
		〃		渡辺真由美 (石下町)
		〃		



正副部長研修会で、授与された表彰者たち

第三十三回商工会全国大会において表彰を授
与された皆様です。過日開催された正副部長研
修会の席上で伝達式を行いました。

◇中小企業庁長官表彰
優良婦人部
大洗町婦人部
功労者
根本美佐（取手市）
◇全国連会長表彰
優良婦人部
つくば市谷田部
婦人部
大子町婦人部
県婦連役員として積
極的に事業に取り組ん
だ。

だ功績が認められ、
中小企業庁長官表彰
を受賞された根本美
佐部長は「皆様のお
蔭でこのような名誉
ある賞をいただきま
して本当に有り難う
ございます。これか
ら県婦連の発展の
ために頑張りたいで
す」と語ってくれま
した。

ホノルル
経済視察研修

日本とアメリカの相違点 &

現地経済人と交流

常夏の島で

迷うほどの広さ

アラモアナSC

県商工婦人部連合会は設立十五周年を記念してハワイ・ホノルル経済視察研修を行い、三十三婦人部から百一十三人が参加しました。平成五年二月一日から五日間で、現地のショッピングセンターの視察や現地経済人との交流などの日程を無事こなし、大きな成果を収めました。

初夏のファッションに身を包みながら、二月一日の午後五時から成田市内のホテルで結団式が行われ、団長を務めた桜井桃会長が「有意義な視察をしてきましょう」と挨拶しました。次いで県益子房雄商工労働部長や県連の篠原専務理事が激励の挨拶の後、班長の紹介を行い、出発しました。

デパートや専門店が約二百店、駐車場は七千六百台分という広さで、現地ガイドによると「迷って一人でタワシで帰る観光客が少なくない」というほどの大きさでした。一日目は午前九時から観光船会社「パラダイスクルーズ」副社長で、日系人のミツイ・ヒラサワ氏を招き、「ハワイでの経営経験から感じた日本とアメリカの相違点」というテーマで講演会を開催しました。引き続き、文芸書店の紀美・ハインズ社長や六人のハワイ在住日本人女性経営者を招いての交換会が開催されました。六人はいずれも、ホノルル経済界で活躍している方々ばかりで、交換会終了後のランチパーティでは、各テーブルで話に華が咲き、予定時間をオーバーするほどでした。また席上、日系老人ホームの話になり、記念として参加者全員の善意から寄



結団式であいさつする篠原専務理事

附をしたいという事になり、桜井会長が取りまとめ、日米ボランティア協会に持ち込まれました。このことは、現地の新聞やラジオでも取り上げられ、十五周年研修の記念すべき一コマとなりました。三日目は自由行動で、各々がオプショナルツアーや買い物などでハワイを満喫。五日午後、沢山の思い出とお土産を持って全員が無事、成田に到着しました。視察団員名は次の方々です。

八郷町橋本きい・佐々木和江・萩原せつ子・土田典子・桜井良子・鈴木弥栄子・小松ちる・市村和子・須藤昭子・広瀬美代子・野内百合子・木下勝子・塚谷美津子・四班 鈴田明清水・沼田澄子・貫輪洋子・大野村額賀米子・北浦村高橋米子・高橋豊子・山野みどり・横田すさ・高橋ちる子・麻生田藤崎翠・五班 潮来町藤塚洋子・篠塚貴美子・内山愛子・兼平和子・田崎廣子・植田和江・根本孝子・大洋村石津節子・人見つき・豊島アイ子・六班 笠岡市松江志津子・鉾田まさ江・野・平松菊枝・三班



結団式で熱心に聞き入る団員たち



2日目の研修のポリネシア文化センター

里田島田とみ・仲田登美子・七班 取手市根本美佐・美浦村高橋房子・牛久市大野とく・長岡てい子・沼川敬子・水越正子・斎藤治子・高内みさ子・石川しげ子・笠崎町野原千代・田村久子・八班 利根町山口政子・佐原政子・新井秀子・星野せつ子・市川登起・鬼沢ふみ・矢口節子・中村君子・関口くめ・片岡慶子・若泉トミ・大録尚枝・九班 守谷町宮本三千代・阿見町斎藤幸枝・加藤登美子・岩井みよし・川上恵美子・江崎町寛英子・小河利子・森永善子・十班 東海村橋本美智子・橋垣厚子・田所ちよの・佐藤操・渡辺千代・木名瀬郁子・瓜連町安掛富美・秋山さと・吉村貴伊・大宮町根本恵子・緒川村中村力子・鯉沼米子・十一班 眞壁町市村香・仁平久子・田中八重子・近藤すみ子・吾妻ふみ・柳田艶子・十二班 大和田艶子・井坂美輝子・古橋貞子・海老沢智津子・皆川和・岩淵文子・金子志津江・十三班 三和町吉葉文子・鈴木京子・大久保芳江・森田久枝・杉木スギ子・倉本あや子・鈴木捷子・十四班 八千代町川上ヒロ子・高浪初江・大久保冷子・大久保喜代子・高塚マサ子・生井光枝・協和町青柳千恵子・県連事務局・海老沢康郎・鈴木豊鈴木浩一・藤本みどり

日程表

日次	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	予定	食事
1	2/1 (月)	成田集合 東京(成田)発	17:00 21:00	各自 JL74便	ホテル日航成田にて結団式 空路、ホノルルへ (国際日付変更線通過)	夕:機内 朝:機内
		ホノルル着	08:30	専用バス	着後、昼食及びホノルル市内視察 (ヌアヌ・パリ、イオラ二宮殿 カメハメハ大王像、真珠湾) アラモアナショッピングセンター視察 <ホノルル泊>	昼:レストラン 夕:ホテル
2	2/2 (火)	ホノルル	09:00 15:00 23:30	専用バス	朝食後現地財界人による講演会と現地日系人との交換会 (パラダイスクルーズ副社長) ポリネシア文化センター視察 視察後ホテルへ <ホノルル泊>	朝:ホテル 昼:ホテル 夕:ディナーショー
3	2/3 (水)	ホノルル	10:00 15:30	専用バス 専用バス	アラモアナショッピングセンター視察 バスにてホテルへ (視察以外にオプショナルツアー) <ホノルル泊>	朝:ホテル 昼: - 夕: -
4	2/4 (木)	ホノルル発	10:00	JL73便	空路、帰国の途へ <機中泊> (国際日付変更線通過)	朝:ホテル 夕:機内
5	2/5 (金)	東京(成田)着	13:50		着後、解散	朝:機内

* 車検整備・钣金塗装一式 *

東海自動車株式会社

那珂郡東海村大字村松1076 TEL 0292(82) 1838

ガソリンから車検まで...お車のトータルサービス

more active life

照沼商事

今春改装リフレッシュオープン!!車検ご予約受付中

■東海国道S.S ☎0292-82-2988
 ■ONE-OP東海S.S ☎0292-83-2255
 ■東海シティS.S ☎0292-84-0625
 ■菅谷ハイパスS.S ☎0292-98-5558
 ■民間車検場 ☎0292-82-2091

あなたの車のお守り役

新中古自動車販売・車検一般整備・钣金塗装

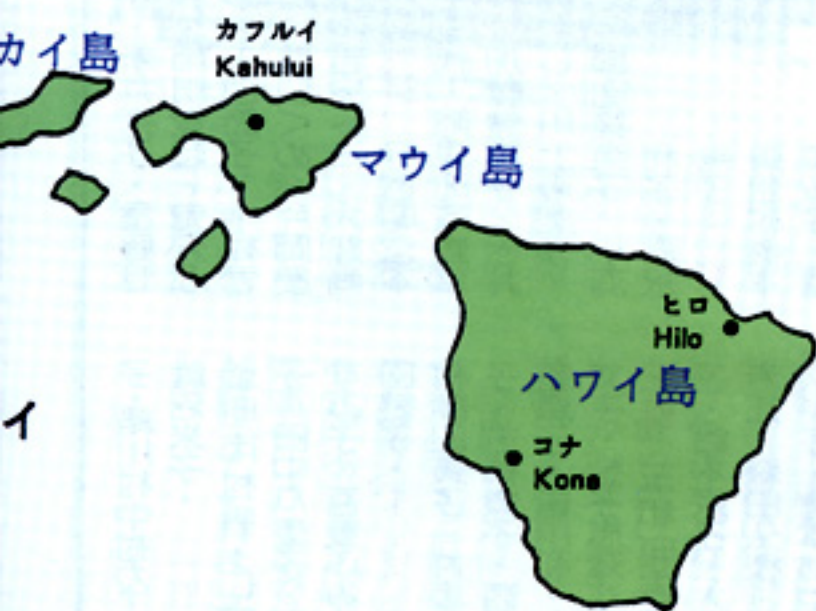
森山自動車整備販売
 代表 森山 一 政
 常陸太田市上河台町1422-1
 TEL 0294 (72) 8322 FAX 取用

思い出

1993年2月1日～5日



ALOHA
FEB. 1 1993
組合会ホノルル視察研修



子を思う親の心は
同じ

つくば市筑波

部長 加藤 千江子

ホノルル空港アロハの声と共にあざやかな花々が茨城県商工会婦人部の十五周年を祝って私達を迎えてくれている様な気がしました。研修の中で同じ日本の女性、各職業の分野で活躍している事を知り他国で言葉の違いはもちろんの事苦勞して今の幸せを得たと聞き、深く感動しました。懇親会の中では同じテーブルを囲んで不動産業を営む節子さんという方とお話をしました。日本に残して来た父親が日本に戻った時節子さんに小使をくれるという。幾時も子を思う親の心は同じだと胸打れました。

日本女性に
拍手

千代田町

副部長 平松 菊枝

訪れる観光客をハワイらしくもてなすための約束事がきちんと実行されて、なるほど魅力的な島です。百聞は一見にしかず、街中が花の香りで一杯。ポトポトが雑草です。私達の一行を研修会場で見えた瞬間、講師の一人は女性百二十人の意欲と熱気に圧倒され、替りえ戻り出直されたとのこと。パスのペンライトの口元には台詞はもちろん、一粒のダイヤがキラリノ日本人の誇りを忘れず現地で活躍している姿が実にお見事。日本女性に拍手！



胸ときめかせた
海外研修

八郷町

副部長 野内 百合子

海外視察研修に胸ときめかせて青空広がる空港に降りたつて、後はスケジュールに追われる日程でしたが、素晴らしい研修でした。ハワイ最大を誇るSC内の専門店や目玉をみはる魅力の島内は歴史や文化習慣の違いを見事に調和させて、美しくつた。でも最高の収穫は当地で活躍中の日本人女性経営者との交流会でした。御努力と信念には大きな感動を覚えました。また、研修でも大勢の方々との出会いと得難い体験は最大の収穫でした。



婦人部活動を通じて
自分を成長

麻生町

前部長 藤崎 翠

今回の海外研修に出席して、皆様方の並々ならぬ働きに改めて、感心致しました。

そして日本からの移民の人達が、ボランティア活動を通じて強く結ばれていることを知り、一人一人が福祉の心を持っているからだと確認しました。それに引換え私達は、福祉国家日本をうたっている割にはボランティア活動をしている人の少ないことを恥ずかしく思いました。婦人部活動を通じて自身を成長させなければと強く思いました。



熱心に聞き入り
知識の習得

潮来町

内山 愛子

今回二月一日から五日まで商工会婦人部のハワイ研修が行われ、参加しました。また、現地財界人、ミツィヒラサワさん(四十一才)「パラダイススクールズ副社長」の講演、他現地でいろいろな職業を持ち活躍している六人の日本人女性との交流会が催されました。この二つの研修を熱心に聞き入り、知識の修得は大きなものがありました。また、現地で日本人女性のすばらしさに深い感動を覚え、人生の「ページ」にペンを止めます……。



パイロットの操縦
が素晴らしい

美野里町

部長 島田 とみ

私は県婦連の海外視察に参加し、三日目、自由行動でしたので、私達六班はオプショナルで八人乗り改造特注機「グライダー」でハワイ島めぐりをしました。パイロットの方の操縦がすごく素晴らしい、鯨が泳いでいる所も目の前で見られてすごく楽しい一日でした。百二十人の大家族が何事もなく全員ハワイ研修を終えられた事は、団長の桜井会長始め役員、事務局の皆様のご賜物と思っております。皆様、ご苦労様でした。



I DO FOR
YOUをモットーに

牛久市

部長 大野 とく

優雅な夢を奏でるハワイへフライトして八時間、到着後綺麗なレイを頂き、市内観光の後に世界最大のショッピングセンターへ行く。迷うことなく友達と少々の買物もでき、ホテルに向つた。ホテルは海側にプール、椰子の木、フラダンス等、時を忘れ自然の美しさにしばしの夢心地でした。研修会では現地で活躍中の日本女性六名のお話があり、各自内容は多少違いましたが「DO FOR YOU」をモットーとしているそうです。これは経営者の最も見習う語であると思います。



民間車検場・日本石油給油所
各種自動車販売整備

森田自動車石油店

東茨城郡桂村赤沢1130-1

☎ (0292) 89-2734代
FAX (0292) 89-2721

民間車検場・新車・中古車修理・販売・钣金塗装

加藤木モータース

東茨城郡桂村阿波山1399 TEL 0292(89)2023

自動車販売・車検・钣金・塗装

益子自動車

東茨城郡御前山村長倉851

TEL 02955-5-2528 FAX 02955-5-2160

各種自動車販売修理・钣金・塗装

御前山自動車興業

東茨城郡御前山村長倉142~1

TEL 02955(5)2557 FAX 02955(5)3630



**朝日の美しさに
感激**

利根町 部長 山口 政子
一月一日より視察研修に参加した私たちが夢に見たハワイ。青い空、青い海。飛行機の中で朝日が出る時の美しさは、私たち一生の思い出に残りました。家族一人一人を思い出しながらのショッピング、色鮮やかな品物ばかりでした。ハワイは朝早く街が本当にきれいでした。また、日本人たちが海を渡り、立派に活躍し、働いている姿を見てお話を聞き良い勉強になりました。私たちも皆様に負けない様、人のため世の中のために頑張りたいと思ひながら元気に利根町に着きました。

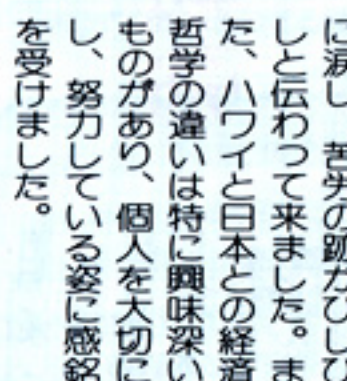
多民俗人種のアメリカは私的と言つた会社対個人の位置づけがはつきりしているとの事、何か現在の日本を思わせる様な種々な点で勉強になりました。



**日本とアメリカの
ビジネスの違いを痛感**

阿見町 部長 齊藤 幸枝
県婦連の十年、十五年と二度の海外研修を楽しく有意義な旅行ができましたことを感謝致します。
ハワイ在住の日本人女性事業家との交換会では日本とアメリカのビジネスのちがい

設備投資をしない、
○目先の事ばかり考え短期間で利益を上げる
○人材など育てようと思ひない。
大事に考える私たち。自分一代で他人に売り渡すという現地人。考え方の相違に驚きました。とても意義深い研修となりました。



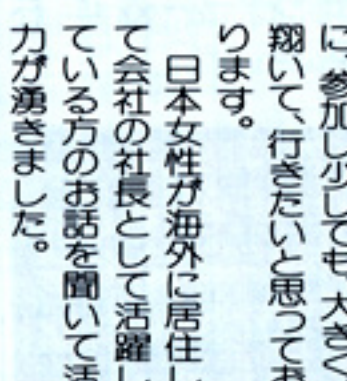
**ハワイとの経営哲学
の違いを感じて**

真壁町 部長 市村 香
十周年記念シンガポール視察からはや五年、今回はハワイという事で少しラックスで来た様に思ふ。世界一のアラモアナショッピングセンターを見学しアメリカの巨大産業に驚ろかされ、また、経財界のハワイ在住日本人女性との交換会では、一人一人の体験談に涙し、苦勞の跡がひしひしと伝わって来ました。また、ハワイと日本の経済哲学の違いは特に興味深いものがあつた、個人を大切に、努力している姿に感銘を受けました。



**日本の豊かさを
痛感しました**

大和町 部長 藤田 貞子
初めてのハワイという事で期待に胸弾ませ日本を飛び立つたが、現地に着いて日本人のあまりの多さに改めて日本という国の豊かさを目の当りにしました。
市内視察や講演会、現地に住む六名の日本人女性との交換会等を通して日本とハワイの経済の違いをさまざまなと感じ取る事ができました。



**ハワイの友達に
会えたのが感激**

三和町 部長 吉葉 文子
私は、あこがれのハワイ、また、初めての海外旅行で、不安な気持ちもありましたが、たいへん実りのある五日間を過ごす事が出来ました。また、私の友達がハワイで、お店を経営していて、この方にお会いする事が出来たことも大変うれしくて、忘れられない出来事だと思っています。これからもいろいろな視察研修に、参加し少しでも大きく、翔いて、行きたいと思つております。



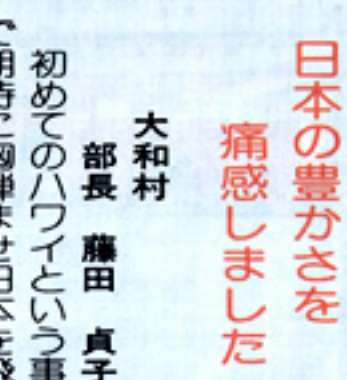
**誰もが素晴らしい
思い出を残して**

八千代町 副部長 高浪 初江
私たち婦人部員は十五年を記念し、ハワイ研修を行いました。市内観光やショッピングセンターなどを視察しました。ハワイ在住日本人女性で、ミツヒサワさんの講演も聞きました。そして、ポリネシア文化センターでは、情熱的で華やかなタヒチのダンスの軽快な太鼓のリズムに合わせて腰を振りながら登場する様は、私たちに喜びや暖かい愛情を伝えてくれました。誰もがすばらしい思い出を残して帰国する事が出来た事を大変うれしく思います。



**きれいな街なみ
感動**

緒川町 前部長 中村 カエ子
機上から見たハワイ、紺碧の空と、エメラルドグリーン色の海、素晴らしい島です。



ハワイ



茨城県商工会連



钣金・塗装・各種新車・中古車販売

長岡自工

長岡三男

鹿島郡鹿島町大船津神宮橋際2341
TEL0299(82)2056

鹿島郡旭村大字子生876番地の11

細谷自動車整備工場

代表 細谷 英夫

〒311-14 TEL0291-7-2323(代)
FAX0291-7-0933

単一民族でないむずかしさを勉強

集合時間をオーバーする部員たちも

現在女性経営者と懇談

平成五年二月一日から五日間の行程で訪問したホノルル経済視察団員は、六時間の長旅の疲れを見せず、元気にホノルル市内の観光を行いました。またアラモアナショッピングセンターも視察し、世界のブランド品が勢揃いした八軒のデパート、約二百店舗の専門店、レストランが軒を並べている様を見学しました。生活用品や食料品、家具など幅広い品揃えで、高級品からリーズナブルなものまで目白押しで、駐車場に来るまでの距離が長いので、集合時間をオーバーする団員たちも沢山いました。

二日目は、メインの現地財界人の講演会と日経経済人の交換会でした。午前九時、磯山元副会長の開会のことばの後、桜井会長が「女性としてはもちろんですが一経営者としての苦勞、例えば歴史や文化・習慣の違いを克服して現在にいたった皆様方の話を聞いて下

さい」と挨拶をしました。まず、パラダイスフルーズの副社長のミツィ

ヒラサワ氏は「ハワイでの経営経験から感じた日本とアメリカの相違点」というテーマで

茨城県商工会婦人部 ハワイの婦人と懇談

ハワイを視察、訪問中の茨城県商工会婦人部連合会の一行が三日(水)朝、本会を訪れた。

商工会は商工会議所と並んで日本の各都道府県に結成されているが、茨城県商工会の婦人部連合会は誕生後十五年のまだ若い団体。しかし、全員数は県内内で八千人を越え毎年盛んな活動をしている。

桜井会長、宮本三子代副会長らも企業女性の経営者で真鍮充分の人達に代表するが今回の旅行に参加し、アラモアナ・センターなどショッピングセンターを調査、見学した。

また、二日目はシエラトン・ワイキキ・ホテルに文芸書店のハイムズ・ヒルズ、ミュージアム・オブ・ネイチャー、不動産の植村節子、インターナショナル・セービングの森本ジエーン、インテリ・デザイナーの瀬田立津子、日米ボランティア協会のスティーブン光枝さんらを招いて夕食、懇談。それからハワイに来た動機や暮らし、ハワイの現況と活動内容を詳しく聞いていた。



広大なアラモアナS・Cの中で

The Hawai Hochi

THURSDAY, FEBRUARY, 4, 1993

日本では各分野における



タイムオーバーになるほど盛り上がった交換会



日米ボランティア協会に寄付をする桜井さん

経済視察



講演中のミツィヒラサワ氏



交換会のメンバーたち

講話しました。先生は「ホノルルの生活に慣れない時は、性急な日本人気質丸出しで生活していたのでトラブルもありました。最近では日本に帰国するたびに、生活のリズムが日本人と合わない」と痛感しています。またハワイにはいろいろな人種が多いため会社を経営して行くうえで、単一民族である日本と違う複雑さがあります。たとえば管理職などのポストを決める時公平

にしなくてはならないことが難しいです」とホノルルに暮らす楽しさ、難しさを語ってくれました。質疑応答の後、ミツィヒラサワ氏を宮本副会長が行い終了しました。引き続きハワイで活躍中の日本人女性や日系女性の六人を招いての交換会を開催しました。文芸書店社長、インテリデザイナーの瀬田立津子さん、日米ボランティア協会会長、長で法廷通訳の光枝スティーブンさん、不動産業を営むセツ子リアルティの植村節子さん、日本の信用金庫のようなインターナショナルセ

日米ボランティア協会に寄付

その席上、日米ボランティア協会の活動の話、題になり、団員全員の話、合いの後、老人ホームと日米ボランティア

午後、ワイキキを離れて一時間、ポリネシア文化センターを見学しました。トンガやタヒチなどポリネシアの七つの島を一日で体験するための施設で、呼び物の壮大なスケールで繰り広げる「ポリネシアン・オセシー」を満喫しました。団員の一人は「夜なので、寒かったです。超大型スクリーンで繰り広げるショーは大変素晴らしいです」と語ってくれました。

ポリネシアン・オセシーを満喫

協会に寄付し大きな国際貢献を行いました。この寄付は現在の新聞やラジオでも取り上げられ、意義ある研修になりました。



メモを取りながら聞き入る団員たち

くるまの事なら何んでも御相談下さい

登録替・名義変更・事故処理・保険

民間車検場 **おおせ自動車工業(株)**

つくば市北条

TEL 0298(67)0666(代)
FAX 0298(67)1858

広原自動車興業

車検・整備・販売

(修理・鈑金・塗装)

広原自動車興業

〒300-01 新治郡出島村大字深谷2821-3

TEL (0298)97-0329

FAX (0298)97-0329

歴史

県婦連のあゆみ

10周年 ↔ 15周年

昭和63年度から現在平成5年

未来

社会のうごき

青函トンネル開業
常磐自動車道全線開通
消費税スタート

大店法規制緩和措置
東西ドイツの統合

バブル経済崩壊

湾岸戦争勃発
国営常陸海浜公園一部
オープン

地価税創設

景気低迷続く

Jリーグ開幕

ゼネコン疑惑

非自民連立政権誕生

県婦連の活動状況

S.63—11月 10周年記念大会開催（県民文化センター・大ホール）

H.1—6月 第2代県婦連会長に桜井姚さんが就任
8月 役員視察研修 新しい街づくり『MYCAL本牧』
3月 竹内知事を囲む懇談会（水戸プラザホテル）



知事を囲むつどいの出席者の皆さん

H.2—6月 関東通産局管内都県商工会連合会
婦人部連絡協議会の開催（筑波第1ホテル）
10月 第1回1000人集会開催（取手市・ギンビル取手工場スポーツセンター）
広報「レディースナウ」発刊
11月 商工会議所婦人部との交換会（水戸三の丸ホテル）
部員1割増強運動の展開



1000人集会のあと、記念撮影をする部員

かんばいする林会長
関フ口で

H.3—6月 任期満了に伴う役員改選
9月 第2回1000人集会（那珂町・中央公民館）
10月 全婦連全国組織化25周年記念式典の参加（東京都・日本消防会館）
記念事業「空きカン・空きピンクリオン作戦」
回収本数130,271本
「雲仙・普賢岳」義援金の募集 義援金額35万円



第2回1000人集会で講演するなだ氏

H.4—10月 第3回1000人集会（石下町・地域交流センター）
2月 県婦連設立15周年記念海外経済
視察研修（アメリカ合衆国・ハワイ州）



研修の後の記念撮影で

第三回一〇〇〇人集会
でのキモノショー

H.5—6月 任期満了に伴う役員改選
9月 第4回1000人集会（友部町・友部グリーンビュー）
商工貯蓄共済婦人部員一人一口
加入運動の展開（5,252口加入）
3月 15周年記念式典（県民文化センター・大ホール）



第4回1000人集会の川崎先生の講演



アトラクション 美川恵一ショー



FOLM カー用品グッズ
マスターズオイルビット

有限会社 フォルム

新利根ショッピングセンターCOM内

代表取締役 大橋 清一

— 板金・塗装 —

(有) 時田自動車

稲敷郡新利根村中山3918 ☎0297(87)2126

各種タイヤ・ホイール販売・修理

小山タイヤ店

竜ヶ崎市下町2802-2
TEL 0297(62)0365

第4回1000人集会

青い空の下すべてに愛を

友部町・友部グリーンビューで開催

平成五年九月二十九日、日県商工会婦人部連合会、友部町の「友部グリーンビュー」で、第四回一〇〇〇人集會を開催しました。

「青い空の下すべてに愛を……」をキャッチフレーズの集會は、今年で四回目を迎え本年度は中央ブロックが担当しました。正副部長による実行委員会を中心に、総務・事業・企

平成五年九月二十九日、日県商工会婦人部連合会、友部町の「友部グリーンビュー」で、第四回一〇〇〇人集會を開催しました。

「青い空の下すべてに愛を……」をキャッチフレーズの集會は、今年で四回目を迎え本年度は中央ブロックが担当しました。正副部長による実行委員会を中心に、総務・事業・企



ラッキープレゼントもありました



ソフトな口調で話す川嶋教授

学習院大学教授
川嶋辰彦氏が講演

すみ、県商工労働部小瀬信一郎、県連常井貞利会長、地元県議員を代表として石川多



あいさつする常井会長

間議員から来賓祝辞が、また地元友部町村上浩之助町長から歓迎の挨拶が述べられました。

常井会長は祝辞の中で「この集會は、県内八十三商工会の婦人部が一堂に會し、部員相互の交流はもとより、地域間交流を深め、更に地域社会に貢献する商工婦人の意識高揚をはかる大変意義ある事業となっております。これから婦人部の活動に期待したい」とエールを送りました。この後、来賓紹介、祝電披露があり、アトラクションの部に入りました。プログラムの最初は、全国三天稲荷に数えられる笠間市の稲荷神社

に伝わるお雛子で、荘厳な中にユーモラスな味付けで好評でした。続いて、浜久美子社中による民謡で、磯節など二十分にわたり名調子が披露されました。昼休みには、大洗町のわかめや、茨城町の週刊の採れたてシジミなどの販売が行われ、評判の特産品はすぐ売り切れるほど盛況でした。

と何度も登山やキャンプをして自然に親しんでいます。最初学生たちは、ミミズや蛇などに接すると気味悪がりました。しかし、ミミズも蛇も人間も、地球に生きる同じ仲間同士であることを繰り返して説いているうちに、自然からの語りかけが聞こえると言ったようになりました。どんな時にも、私の判断の基準は自然であり、そこから教えられる貴重な視座を大切にしたいと心がけています」と自然から学ぶ物の見方について語りました。さらにブームになっているオートキャンプについての熱心な質問も飛び出すなど、終始なごやかな雰囲気の中、



おはやしに青年部も協力

な雰囲気の中、青年部の演奏も披露されました。この後、恒例のラッキープレゼントが行われ、超満員の会場は婦人部員の熱気にあふれ、一〇〇〇人集會に相応しく華やかな大会になりました。来年は新築ブロックの担当になります。

正副部長研修会



ユーモアのある話の西岡先生

平成六年一月二十五日・二十六日に大洗町「大洗シーサイドホテル」で、茨城県商工会婦人部連合会、正副部長研修会を行いました。

本年度は志向を変えて、午前十時より午後二時三十分まで多種多様の研修を用意して、年に一度の正副部長が、勉強する機会に相応しいものになりました。

志向を変えて二つの研修を

は新任の抱負として「女性の能力を活用できるような女性だけの会議を持つように進めていきたい」と思っています」とあいさつをしました。

その後、東京都で開催された商工会全国大会で受賞された表彰者の方々の伝達式を行いました。

訪問した国が六十カ国という大田区立郷土博物館館長及び日本トイレ協会会長で西岡秀雄先生の「世界のトイレ事情と日本」をテーマに講演を行いました。

先生は、世界のトイレ事情と日本をテーマに講演を行いました。

各種自動車钣金・塗装
日本火災海上保険代理店

(有) 植木钣金

代表 植木一男

・・・钣金・塗装・オートローン・・・

結城郡千代川村大園木107

☎ 0296-44-5883
(FAX) 0296-44-6438

人と地球に「夢・発見・ドラマ」を。



●日曜・祭日もオープン

確かなサービス車検点検も当店で

ホンダプリモ 下妻

〒304 下妻市小島921-2
☎ 0296 (43) 3336 (代)

アスコット
シビック
ビート
トゥデイ
アクティ ストリート